Mijia Rotary Tool Kit használati útmutató

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbre!

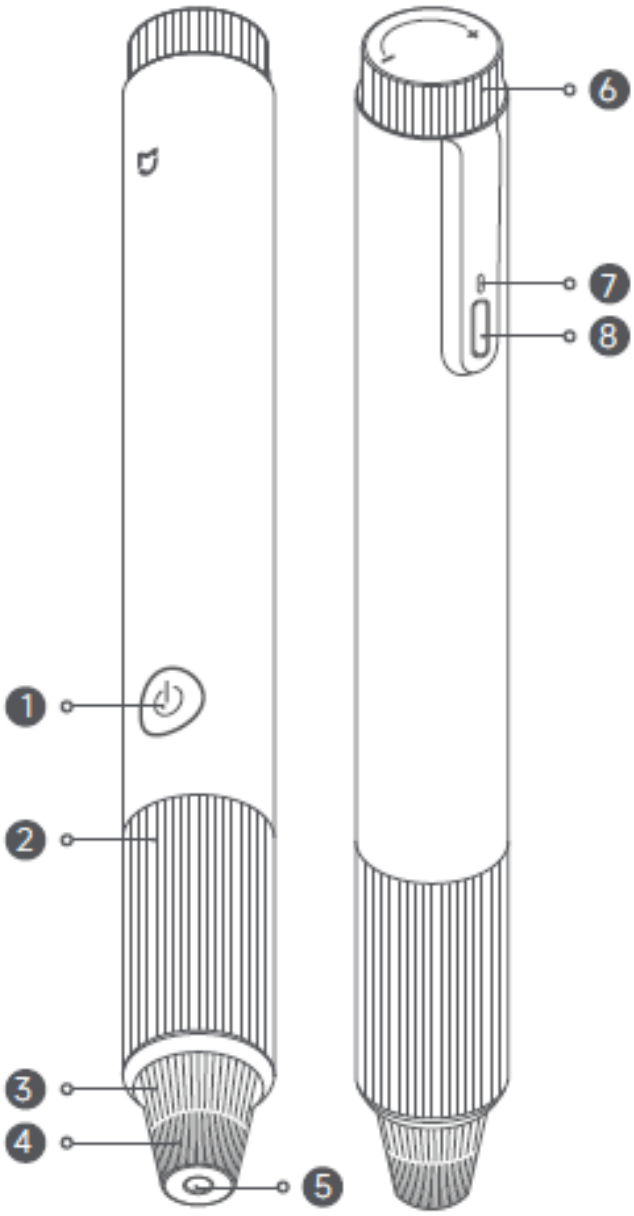
# Biztonsági utasítások

- Ez az elektromos szerszám alkalmas csiszolásra, tisztításra, polírozásra, gravírozásra, fúrásra és egyéb feladatokra. Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amely a készülékhez tartozik! Az utasítások be nem tartása áramütést vagy súlyos sérülést okozhat.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem kifejezetten ehhez a szerszámhoz terveztek és ajánlottak! Még ha egy tartozék csatlakoztatható is, a biztonságos működés nem garantált.
- A csiszoló tartozékok névleges fordulatszámának legalább meg kell egyeznie a szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges fordulatszám túllépése a tartozék széteséséhez és szilánkok kirepüléséhez vezethet.
- A tartozékok külső átmérőjének és vastagságának a szerszám megengedett tartományán belül kell lennie. A nem megfelelő méretű tartozékok nem irányíthatók megfelelően.
- A tartozék tengelyének illeszkednie kell a szerszám orsójához vagy tokmányához. A nem megfelelő rögzítés instabilitást, túlzott rezgést és az irányítás elvesztését okozhatja.
- Ne használjon sérült tartozékokat! Minden használat előtt ellenőrizze őket (pl. repedések, törések, kopás)! Ha a szerszám vagy a tartozék leesik, vizsgálja meg sérülés szempontjából, és szükség esetén cserélje ki!
- Ellenőrzés és felszerelés után tartsa magát és másokat távol a forgó tartozéktól, majd működtesse a szerszámot maximális terhelés nélküli fordulatszámon egy percig! A sérült tartozékok általában leválnak ezen teszt során.
- Viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést (PPE)! Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy védüveget! Szükség esetén viseljen porvédő maszkot, hallásvédőt, kesztyűt és olyan munkaruhát, amely ellenáll a kis részecskéknek!
- A szemvédelemnek képesnek kell lennie a különböző műveletek során keletkező törmelék megállítására. A porvédő maszkoknak vagy légzésvédőknek ki kell szűrniük a használat során keletkező részecskéket. A nagy intenzitású zaj hosszabb ideig tartó kitettsége halláskárosodást okozhat.
- Tartsa a közelben tartózkodó személyeket biztonságos távolságban! A munkaterületre belépőknek egyéni védőfelszerelést kell viselniük. A munkadarabról leváló törmelék vagy a sérült tartozékok megsérthetik a kezelőt vagy a közelben tartózkodókat.
- Indításkor mindig tartsa szilárdan a szerszámot. A gyorsuláskor fellépő reakciónyomaték a szerszám elcsavarodását okozhatja.

- Javasolt a munkadarabot használat közben befogóval rögzíteni. Ha a kisebb munkadarabok rögzítve vannak, a szerszám egy vagy mindkét kézzel biztonságosan kezelhető.
- Ne tegye le a szerszámot, amíg a tartozék teljesen meg nem állt! A forgó tartozékok érintkezhetnek a közeli tárgyakkal, ami az irányítás elvesztéséhez vezethet.
- Csiszolófej cseréje vagy beállítás után győződjön meg róla, hogy a tokmány anya vagy bármely állított alkatrész megfelelően meg van húzva! A laza alkatrészek váratlanul elmozdulhatnak, ami az irányítás elvesztését okozhatja. Emellett a laza forgó tartozékok nagy erővel kilökődhetnek.
- Ne működtesse a szerszámot, amikor az ön mellett fekszik! A tartozék véletlen érintkezése a ruházatával Ön felé rántja a gépet.
- Javasolt rendszeresen tisztítani a szerszámot és a töltőcsatlakozót. A fémpor túlzott felhalmozódása elektromos balesetet okozhat.
- Ne használja a szerszámot gyúlékony anyagok közelében! A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek folyadék hűtést igényelnek! A víz vagy más folyadék használata áramütést okozhat.

# Termék áttekintés

Köszönjük, hogy a Mijia forgó szerszámkészletet választotta. Ez a szerszámkészlet alkalmas csiszolásra, tisztításra, polírozásra, gravírozásra, fúrásra és egyéb feladatokra.




1. Be-/kikapcsoló gomb
2. Gumiborítás
3. Rögzítőanya
4. Tokmányanya
5. Tokmány
6. Fordulatszám-szabályzó gomb
7. Akkumulátorszint-jelző
8. Töltőcsatlakozó

Megjegyzés: A kézikönyvben található ábrák és tartozékok csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a fejlesztések miatt eltérhetnek.

## Tartozékok leírása

Gyapjúkefe ×1



Alkalmas tisztításra, sorjátlanításra, felület-előkészítésre és polírozásra fém, fa és műanyag felületeken.

Csigafúró ×1



Alkalmas puha anyagok, például fa és műanyag fúrására.

Smirgli csiszolófej ×6



Alkalmas finom faragásra és csiszolásra kemény anyagokon.

Csiszolókorong fej ×4



Alkalmas durva csiszolásra és félkész megmunkálásra fém és nem fém anyagokon.

Gumírozott csiszolófej ×2



Alkalmas finom polírozásra, rozsda eltávolítására és csiszolásra olyan anyagokon, mint a fém, műanyag és üveg.

Gyapjú csiszolófej ×2



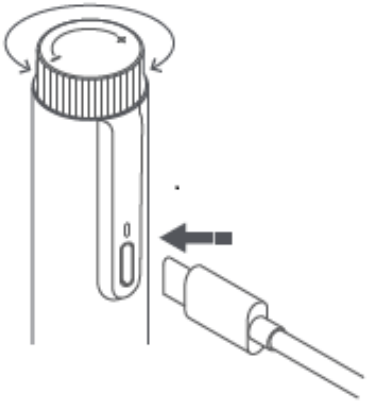
Alkalmas tükörfényes polírozásra és csiszolásra olyan anyagokon, mint a fém, üveg, fa és jáde.

# Használat

**Töltés és akkumulátorszint kijelzés**

**Töltés**

Első használat előtt töltse fel teljesen a készüléket! Használjon 5 V ⎓ 3 A névleges kimenetű adaptert (külön vásárolható) és a mellékelt töltőkábelt!



**Akkumulátorszint jelző leírása**

| Forgószerszám állapota | Akkumulátorszint jelző |
|---|---|
| Töltés | Fehéren pulzál |
| Alacsony akkumulátorszint | Pirosan pulzál |
| Teljesen feltöltve | 20 másodpercig fehéren világít, majd kikapcsol |
| Használat közben | Kikapcsolva |

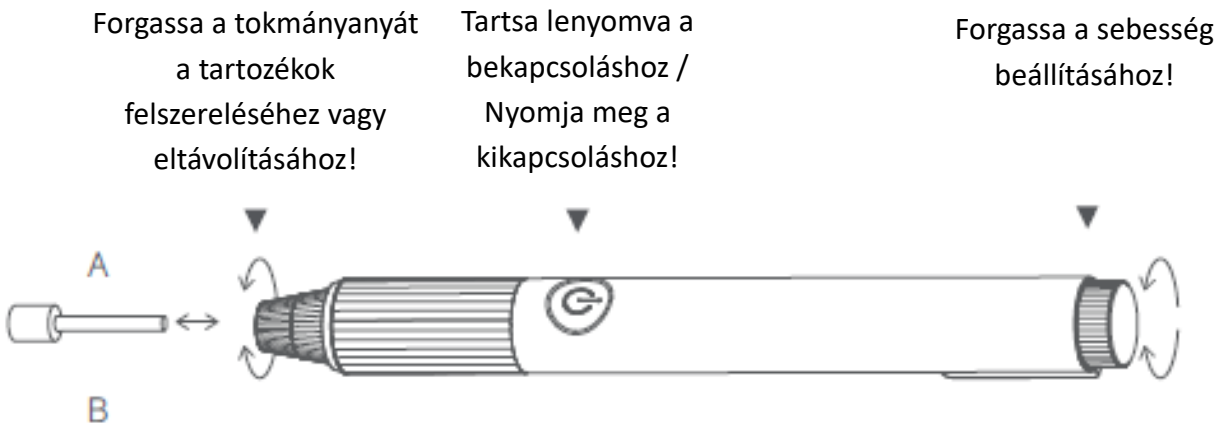
FIGYELEM: Ez a készülék támogatja a hálózatról történő működést. Csatlakoztatott állapotban az akkumulátorszint-jelző folyamatosan világít. Kikapcsolás után a készülék automatikusan töltési módba lép.

**Tartozékok felszerelése**

1. Tartsa a rögzítőanyát az egyik kezével, a másikkal pedig lazítsa meg a tokmányanyát az „A” nyíl irányába forgatva!
2. Helyezze a tartozék szárát a tokmányanyán keresztül a tokmányba, ügyelve arra, hogy az teljesen az aljáig érjen!
3. Tartsa a rögzítőanyát, majd húzza meg a tokmányanyát a „B” nyíl irányába forgatva a rögzítés befejezéséhez!

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a tartozék szára teljesen be van helyezve a tokmány aljáig a felszerelés előtt!

FIGYELMEZTETÉS: Ne indítsa el a készüléket a tokmányanya meghúzása előtt! Győződjön meg róla, hogy mind a tokmányanya, mind a rögzítőanya biztonságosan meg van húzva használat előtt!




**Használati utasítások**

Be-/kikapcsolás: Tartsa lenyomva a bekapcsoláshoz, és nyomja meg a kikapcsoláshoz!
Sebesség állítása: Használat közben forgassa a készülék tetején található fordulatszám-szabályzót! Maximális vagy minimális sebességnél az akkumulátor jelző háromszor fehéren villog, és a további forgatás nem változtatja a sebességet.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a tokmányanya és a rögzítőanya megfelelően meg van húzva! Hosszabb használat során rendszeresen ellenőrizze, hogy a tokmányanya nem lazult-e meg!
2. Ha értékes tárgyakon dolgozik, forduljon szakemberhez vagy dolgozzon felügyelet mellett a visszafordíthatatlan károk elkerülése érdekében!
3. A csiszolófej fogyóeszköz, ezért a kopása természetes jelenség.

# ⚠ Általános elektromos szerszám biztonsági figyelmeztetések

Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amely a készülékhez tartozik! Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi felhasználásra!

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés hálózatról működő (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) szerszámra utal.

**⚠ Munkaterület biztonsága**

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva! A rendezetlen vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne használjon elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében! Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat a szerszám működtetése közben! A figyelemelterelés az irányítás elvesztéséhez vezethet.

**⚠ Elektromos biztonság**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell az aljzathoz! Soha ne módosítsa a dugót! Földelt (védőföldes) szerszámokhoz ne használjon adaptert! A módosítatlan dugók és megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel! Nő az áramütés veszélye, ha a teste földelt.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves környezetnek! A víz bejutása növeli az áramütés kockázatát.
- Ne használja helytelenül a kábelt! Soha ne használja a kábelt hordozásra, húzásra vagy a csatlakozó kihúzására! Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől! A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Kültéri használat esetén használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót! A megfelelő kábel csökkenti az áramütés kockázatát.
- Ha nedves helyen való használat elkerülhetetlen, használjon áramvédő kapcsolóval (RCD) ellátott tápegységet! Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

**⚠ Személyi biztonság**

- Legyen éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan eszét az elektromos szerszám használata közben! Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést! Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédelem csökkenti a sérülések kockázatát.
- Előzze meg a véletlen indítást! Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt áramforráshoz vagy akkumulátorhoz csatlakoztatja, illetve felveszi vagy szállítja a szerszámot! Ha az ujját a kapcsolón tartja vagy bekapcsolt állapotban csatlakoztatja a szerszámot, az balesethez vezethet.
- Távolítson el minden beállítókulcsot vagy villáskulcsot a szerszám bekapcsolása előtt! A forgó alkatrészen hagyott kulcs sérülést okozhat.
- Ne nyúljon túl messzire! Mindig tartsa meg a megfelelő testtartást és egyensúlyt! Ez jobb irányítást biztosít váratlan helyzetekben.
- Öltözzön megfelelően! Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket! Tartsa távol a haját és ruházatát a mozgó alkatrészektől! A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beleakadhatnak.
- Ha rendelkezésre állnak por elszívására és gyűjtésére szolgáló eszközök, győződjön meg arról, hogy azok megfelelően csatlakoztatva és használva vannak! A porelszívás csökkenti a porral kapcsolatos veszélyeket.
- Ne hagyja, hogy a gyakori használat miatt kialakuló megszokás figyelmetlenséghez vezessen! Tartsa be a biztonsági előírásokat! Egy figyelmetlen mozdulat is súlyos sérülést okozhat.

**⚠ Elektromos szerszám használata és karbantartása**

- Ne erőltesse a szerszámot! Használja a megfelelő szerszámot az adott feladathoz! A megfelelő szerszám biztonságosabban és hatékonyabban dolgozik a tervezett teljesítményen.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki! Az ilyen szerszám veszélyes, és javításra szorul.
- Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból, és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha lehetséges), mielőtt beállításokat végez, tartozékot cserél vagy a szerszámot tárolja! Ezek az óvintézkedések csökkentik a véletlen indítás kockázatát.
- Tárolja a nem használt szerszámokat gyermekektől elzárva, és ne engedje, hogy tapasztalatlan személyek használják! A szerszám veszélyes lehet képzetlen felhasználók kezében.
- Tartsa karban a szerszámot és a tartozékokat! Ellenőrizze a mozgó alkatrészek beállítását, szorulását, törését vagy egyéb hibáit, amelyek befolyásolhatják a működést! Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg! Sok baleset a rosszul karbantartott szerszámok miatt történik.
- Tartsa a vágóeszközöket élesen és tisztán! A megfelelően karbantartott, éles élű eszközök kevésbé akadnak el, és könnyebben irányíthatók.
- Használja a szerszámot, tartozékokat és szerszámbiteket az utasításoknak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot! A nem rendeltetésszerű használat veszélyes helyzetet okozhat.
- Tartsa a fogantyúkat és markoló felületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen! A csúszós felületek megnehezítik a biztonságos kezelést és az irányítást váratlan helyzetekben.

**⚠ Akkumulátoros szerszám használata és karbantartása**

- Csak a gyártó által megadott töltővel töltse az akkumulátort! Más típusú akkumulátorhoz való töltő használata tűzveszélyt okozhat.
- Csak kifejezetten ehhez a szerszámhoz tervezett akkumulátorokat használjon! Más akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- Ha az akkumulátor nincs használatban, tartsa távol fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól! Ezek rövidzárlatot okozhatnak az érintkezők között, ami égést vagy tüzet eredményezhet.
- Nem megfelelő használat esetén folyadék távozhat az akkumulátorból; kerülje az érintkezést! Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel! Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon orvoshoz! Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot! A sérült vagy módosított akkumulátor kiszámíthatatlan működést okozhat, ami tüzet, robbanást vagy sérülést eredményezhet.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek! A tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományon kívül! A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérséklet károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűz kockázatát.

**⚠ Szervizelés**

- Javíttassa az elektromos szerszámot szakképzett szakemberrel, kizárólag azonos cserealkatrészek használatával! Ez biztosítja a készülék biztonságos működésének megőrzését.
- Ne javítson sérült akkumulátort! Az akkumulátor javítását kizárólag a gyártó vagy hivatalos szerviz végezheti.

**⚠ Forgószerszám biztonsági figyelmeztetések**

- Ha olyan helyen dolgozik, ahol a rögzítőelemek rejtett vezetékekkel érintkezhetnek, mindig a szerszám szigetelt markolati felületeit fogja meg! Feszültség alatt álló vezetékekkel való érintkezés a szerszám fém részeit is feszültség alá helyezheti, ami áramütést okozhat.

**Beépített akkumulátoros szerszámokra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések**

- Ne szerelje szét, ne nyissa fel és ne vágja fel a készüléket!
- Ne tegye ki a készüléket hőnek vagy lángnak! Kerülje a közvetlen napfényen való tárolást!
- Ne zárja rövidre a szabadon lévő érintkezőket! Ne helyezzen több szerszámot egy dobozba vagy fiókba úgy, hogy azok érintkezői egymáshoz vagy más fémtárgyakhoz érjenek!
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai ütésnek!
- Akkumulátorszivárgás esetén kerülje a kifolyt folyadékkal való érintkezést! Ha mégis érintkezés történik, bő vízzel öblítse le, és azonnal forduljon orvoshoz! Ne használjon nem megfelelő töltőt!
- Tartsa a szerszámot gyermekektől távol!
- Ne használjon nem a készülékhez tervezett akkumulátorokat!
- Tartsa a készüléket tisztán és szárazon!
- Ha a töltőérintkezők szennyezettek, törölje le őket tiszta, száraz ruhával!
- Használat előtt töltse fel a készüléket! Használja a megfelelő töltőt a gyártó utasításai szerint!
- Ne hagyja hosszú ideig töltőn a készüléket, ha nem használja!
- Hosszabb tárolás után végezzen több töltési-kisütési ciklust az optimális teljesítmény helyreállításához!
- A lítium-ion akkumulátor szobahőmérsékleten (20°C ±5°C) nyújtja a legjobb teljesítményt!
- Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra!
- Az akkumulátort megfelelően ártalmatlanítsa!

# Hibaelhárítás

| Hiba | Lehetséges ok | Megoldás |
|---|---|---|
| Nem kapcsol be | Az akkumulátor lemerült | Töltse fel a készüléket! |
| A szerszám működés közben leáll | Folyamatos nagy terhelés túlmelegedés-védelmet vagy alulfeszültség-védelmet aktivál | Hagyja lehűlni a készüléket vagy töltse fel! |
| Nem lehet tartozékot felszerelni | A tartozék mérete nem kompatibilis a tokmánnyal | Használja a készlet tartozékait vagy 2,35 mm átmérőjű tartozékokat! |
| Nem tölt | A töltőkábel nincs megfelelően csatlakoztatva | Csatlakoztassa újra a töltőkábelt! |

# Műszaki adatok

Megnevezés: Mijia forgószerszám készlet

Modell: MJDMJ001QW

Méretek: kb. 210 × 88 × 28 mm

Nettó tömeg: kb. 310 g

Üresjárati fordulatszám: 15000–22000 ford/perc

Üzemi hőmérséklet: 0°C – 40°C

Töltési hőmérséklet: 5°C – 40°C

Tárolási hőmérséklet: -10°C – 45°C

Akkumulátor típusa: Lítium-ion

Hangnyomásszint: 40,1 dB(A)

Hangteljesítményszint: 51,1 dB(A)

Rezgéskibocsátás: 2,5 m/s²

Névleges kapacitás: 800 mAh

Névleges feszültség: 3,7 V

Bemenet (csatlakoztatva): 5 V ⎓ 3 A

Töltési bemenet: 5 V ⎓ 1 A

Töltőcsatlakozó: Type-C

Töltési idő: kb. 90 perc

Tokmány mérete: Ø 2,35 mm

**Megjegyzések:**

- A megadott teljes rezgésérték és zajkibocsátási érték szabványos vizsgálati módszerrel került meghatározásra, és használható különböző szerszámok összehasonlítására.
- A megadott értékek előzetes kitettségértékeléshez is felhasználhatók.

**Figyelmeztetések:**

- A tényleges használat során a rezgés- és zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől, attól függően, hogyan használja a szerszámot, különösen a megmunkált anyagtól.
- Szükséges megfelelő védelmi intézkedéseket meghatározni a kezelő védelmére a valós használati körülmények alapján, figyelembe véve a működési ciklus minden részét (beleértve a kikapcsolt állapotot és az üresjáratot is).

**Az akkumulátor nem eltávolítható.**

# Megfelelőségi információk

**Európa – EU megfelelőségi nyilatkozat**

A Xiaomi Communications Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek, európai szabványoknak és módosításoknak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi weboldalon: https://www.mi.com/global/support/tems/declaration

**Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk**

Az ezzel a jellel ellátott termékek elektromos és elektronikus hulladéknak (WEEE) minősülnek a 2012/19/EU irányelv szerint, ezért nem dobhatók a vegyes háztartási hulladékba. Ehelyett védje az emberi egészséget és a környezetet azzal, hogy a hulladékot kijelölt gyűjtőhelyen adja le, amelyet a kormány vagy a helyi hatóságok jelölnek ki az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatásokat. További információért forduljon a telepítőhöz vagy a helyi hatóságokhoz a gyűjtőhelyekről és a feltételekről!



Az eszköz üzembe helyezése előtt olvassa el a használati útmutatót és tartsa be a biztonsági előírásokat!



Viseljen hallásvédőt!

**Csomagolási megjegyzés**



A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, a csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9. emelet, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Peking, Kína, 100085
További információért látogasson el a www.mi.com weboldalra!
Felhasználói kézikönyv verzió: V1.0

EU KÉPVISELET:
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
E5, WTC The Hague, Prinses Beatrixlaan 582, 2595 BM, Hága, Hollandia
contact@support.mi.com

UK KÉPVISELET:
Xiaomi Technology UK Limited
U & S Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road, London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com

